

Aurrez aurreko eskolak // Clases presenciales

MODULUA MÓDULO	Etxebarriin erroldatuak Empadronados/as en Etxebarri	Kanpoan erroldatuak Empadronados/as fuera
10 ordu astean / 10 horas semanales	350 €	710 €
6 ordu semanales / 6 horas semanales	210 €	440 €
5 ordu semanales / 5 horas semanales	173 €	465 €
20 ordu semanales (trinkoa-hiruhilekoka) 20 horas semanales (intensivo - por trimestre)	(1.) 216 € (2.) 233 € (3.) 250 €	450 €
Øi hilabeteko berezia - azterketa prestatzeko Especial de dos meses -preparatorio de exámen	126 €	300 €
HABE 4. maila HABE 4º perfil	173 €	775 €

Autoikaskuntza BOGA // Autoaprendizaje BOGA

Maiztasuna Frecuencia		4 hilabete / 4 meses		9 hilabete / 9 meses	
		Etxebarri	Kanpokoak/foraneos	Etxebarri	Kanpokoak/foraneos
Taldea astero/Tutoretza astero Grupo semanal/Tutoría semanal		405 €	740 €	837 €	1.480 €
Taldea astero/Tutoretza hamabostero Grupo semanal/Tutoría quincenal		273 €	490 €	512 €	980 €
BOGA soilik / BOGA sólo*		138 €	200 €	281 €	400 €
BOGA – UDA		225 € /	475 € (kanpokoak)	HABE 4 on-line	
BOGA SOILIK – UDA		103 € /	367 € (kanpokoak)	575 € / 825 € (kanpokoak)	

KONTU ZENBAKIA / Nº DE CUENTA

IBAN ES32 kutxabank 2095 0037 0 0 91 0703309 6

Kontzeptua: izen abizenak

Concepto: nombre y apellidos

ORDAINKETA MODUAK		FORMAS DE PAGO	
epe 1	-Urriaren 5etik 20ra	1 plazo	-Del 5 al 20 de octubre
epe 2	-Urriaren 5etik 20ra: % 50 -Abenduaren 23a baino lehen: % 50	2 plazos	-Del 5 al 20 de octubre: % 50 -Antes del 23 de diciembre: 50 %
9 epe	-KUTXABANK finantziario bidez 9 epetan	9 plazos	- Financiación KUTXABANK en 9 plazos
Familia bereko 2. kideak: % 20ko beherapena. Familia bereko 3. kideak: % 30eko beherapena.		2. miembro de la misma familia: 20 % de descuento. 3. miembro de la misma familia: 30 % de descuento.	

UDALAREN DIRULAGUNTZAK	AYUDAS ECONÓMICAS MUNICIPALES
BALDINTZAK: - Etxebarriin erroldatuta egotea - Ikastaroan %90eko asistentzia - Ikastaroan aprobetxamendu egokia izatea - 2017/2018an Euskaltegian izena ematea	REQUISITOS: - Estar empadronado/a en Etxebarri - Acreditar la asistencia del 90% - Aprovechamiento adecuado del curso - Inscribirse en el Euskaltegi el 2017/2018
IKASLE GUZTIENTZAT: Eskola presentzialak eta BOGA: % 50erainoko laguntza	PARA TODOS LOS ALUMNOS/AS: Clases presenciales y BOGA: Subvención hasta el % 50
GURASOENTZAT (2007ko edo aurrerako umeak badituzte) BEGIRALEENTZAT -Arruntak: %100erainoko laguntza -BOGA: % 70erainoko laguntza	P/MADRES (con niños/as nacidos en 2007 o posterior) MONITORAS/ES -Presenciales: Subvención hasta el %100 -BOGA: Subvención hasta el 70%
LAGUNTZA ESKATZEKO EPEA: 2017ko IRAILAREN 1ETIK 30ERA	PLAZO DE SOLICITUD DE AYUDAS: DEL 1 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2017
*Boga soilik modalitatea ez dago diruz lagunduta eta ez dago homologatuta.	*La modalidad BOGA sólo no está subvencionada y no está homologada.

Oinarrizko arauak // Normas básicas

Matrikula	Matrícula
Ikaslearen matrikula ez da onetsiko lehenengo partea, gutxienez, ordaindu eta bankuko ordainagiria euskaltegiko bulegora ekarri arte.	El alumno no se considerará completamente matriculado hasta que haya abonado la primera parte del pago del curso y entregado el abonare en la oficina del euskaltegi.
Ikastaroa	Curso
Ikastaroaren bukaeran ikasleak irakasleak betetzen duen txostena ikusteko aukera izango du www.habe.euskadi.net ikaslearen sarbidean sartuz.	Al finalizar el curso el alumno tendrá la opción de consultar el informe realizado por su profesor en la siguiente dirección: www.habe.euskadi.net
Azterketak	Exámenes
Euskaltegian matrikulatuta egoteak aukera ematen du HABEren azterketetara aurkezteko, betiere HABEk ezarritako baldintzak betetzen badira. Urtean bi deialdi izaten dira. Deialdi hauen gaineko informazioa HABEk argitaratuko du bere web orrialdean eta, horrez gain, guk geuk ere jakinaraziko dizuegu gure ohar taulen bidez. Bestelako azterketen informazioa ere aipatutako ohar tauletan jarriko da.	Estar matriculado en el euskaltegi da opción a presentarse a los exámenes de HABE, siempre y cuando se cumplan las condiciones establecidas por HABE. Hay dos convocatorias anuales. La información correspondiente a estas convocatorias la publicará HABE en su página web. Además, esa información y la de otros exámenes también será publicada en el euskaltegi, concretamente en sus tablas de anuncios.
Kezkak, iradokizunak eta kexak aditzera emateko bideak	Canales para dirigir sugerencias, dudas o quejas
Iradokizun orriak (kalitate-taldea): orriok irakasle-gelan eta ikasgela gutzietan dituzue eskuragarri, baita iradokizun-kutxen ondoan ere. Didaktika-taldea (maila arduradunak): 1., 2. eta 3. mailako arduradunen bitartez. Bulegoa eta web orria.	Hojas de sugerencias (grupo de calidad): estas hojas se encuentran a disposición de los alumnos en todas las aulas y en la sala de profesores, así como en el buzón de sugerencias situado en la entrada del centro. Grupo de didáctica (responsables de nivel): por medio de los responsables de los niveles 1, 2 o 3. La oficina y la página web.
Matrikula itzultzea eta bajak	Devolución de matrícula y bajas
1. Ikaslea lehenengo 2 egunetan baja izanez gero, ordaindutako diru kopuru osoa itzuliko zaio, (Barnetegiaren kasuan ikus 7. puntua). 2. Hirugarren egunetik aurrera baja bada, ikasturte bukaerara arte (irailera arte) gordeko zaio aipatu diru kopurua. 3. Ikastaro osoa ordaindu denean, ikastaroaren erdialdera arte izandako bajei dagokien diru-kopurua gorde egingo da aurreko puntuan aipatu bezala. Ikastaroaren erdialdetik aurrerako bajen dirua, ordea, ez da inola ere gordeko. 4. Ikasturte osoa ordaindu duena abenduan baja bada, 2. zatiari dagokiona bueltatuko zaio. 5. Gordeko den diru-kopurua jasotzen ez diren eskola-orduen araberakoa izango da, baja jakinarazten den egunetik aurrera. 6. Bajak bulegoan jakinarazten diren momentutik hartuko dira kontuan. 7. Barnetegiaren kasuan, ikastaroari dagokiona aurrekoetan bezala gordeko da, baina mantenuari dagokiona ez da bueltatuko. 8. Ikasleak ikasturte osoa ordaintzeko konpromisoa hartzen du, ikasturtean baja eman eta horren berri ematen ez badu. 9. Ikaslea ez da matrikulatutzat emango matrikularen lehenengo partea, behintzat, ordaindu eta bankuko abonarea euskaltegira ekarri arte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si el alumno causa baja los dos primeros días del curso, se le devolverá toda cantidad abonada, (en el caso del barnetegi consultar el punto 7). 2. Si se causa baja a partir del tercer día, la cantidad abonada se guardará hasta finalizar el curso (septiembre). 3. En el caso de que se haya abonado todo el curso, si se causa baja antes de la mitad del curso, se guardará la cantidad correspondiente al igual que el punto anterior. Si eso ocurre en la segunda mitad del curso no se guardará cantidad alguna. 4. Si habiendo abonado todo el curso causa baja en diciembre, se le devolverá al alumno lo correspondiente al segundo plazo. 5. La cantidad guardada será proporcional al número de clases no recibidas desde la notificación de la baja. 6. Las bajas se tendrán en cuenta a partir del momento de su notificación en la oficina. 7. En el caso del barnetegi se guardará la cantidad abonada correspondiente al curso como en los casos anteriores citados, sin embargo, no se devolverá lo que corresponda a la pensión. 8. El/la alumno/a se compromete a abonar la matrícula completa, siempre que no cause baja durante el curso y así lo comunique. 9. No se considerará que un alumno/a está matriculado hasta haber abonado el primer plazo de matrícula y haber entregado el correspondiente justificante bancario.